

START UP

Sluit de communicatie aan

- ▶ Bij Ethernet terminal: steek de internetkabel in de ethernetpoort
- ▶ Bij PSTN terminal: steek de analoge telefoonlijn in de PSTN poort
- ▶ Bij GPRS terminal: hier is communicatie SIM reeds aanwezig in het toestel

Sluit de terminal aan op de netspanning

- ▶ Voedingskabel in voorziene contact insteken
- ▶ Adapter in stopcontact steken
- ▶ Bij terminals met batterij: batterij voor minimum 2 uur opladen
- ▶ Terminal is klaar voor gebruik

TROUBLE SHOOTING

Uw Ingenico PSTN

Controle van de verbinding:

- ▶ MENU - MENU - Selecteer Functie - 86 - Start
- ▶ Terminal zal aangeven of communicatie actief is of niet

Bij Niet actieve communicatie graag telefoonlijn nakijken

Uw Ingenico ETHERNET

Controle van de verbinding:

- ▶ MENU - MENU - Selecteer Functie - 86 - Start
- ▶ Terminal zal aangeven of communicatie actief is of niet

Bij Niet actieve communicatie graag netwerk nakijken

Uw Ingenico GPRS

Controle van de verbinding:

- ▶ MENU - MENU - Selecteer Functie - 86 - Start
- ▶ Terminal zal aangeven of communicatie actief is of niet

Bij Niet actieve communicatie controleer aantal blokjes naast afbeelding antenne

HULP NODIG ?

Bekijk de volledige handleiding op <http://www.keyware.be/documenten>

Veelgestelde vragen en meer hulp vindt U op www.keyware.be of 0900/70.300 (€ 0,5 per minuut, BTW inbegrepen)

START UP

Connectez la communication

- ▶ Terminal Ethernet : raccordez le câble internet à la porte ethernet
- ▶ Terminal PSTN : raccordez la ligne téléphonique analogue à la porte PSTN
- ▶ Terminal GPRS : la communication SIM se trouve déjà dans l'appareil

Raccordez le terminal au réseau électrique

- ▶ Insérez le câble d'alimentation dans l'entrée prévue
- ▶ Branchez l'adaptateur dans la prise de courant
- ▶ Pour les terminaux avec batterie : chargez la batterie au minimum pendant 2 heures
- ▶ Le terminal est prêt à utiliser

TROUBLE SHOOTING

Votre Ingenico PSTN

Vérification de la connexion :

- ▶ MENU - MENU - Sélection Fonction - 86 - Start
- ▶ Votre terminal indique si la communication est active ou non

Communication Non-active : vérifiez votre ligne téléphonique

Votre Ingenico ETHERNET

Vérification de la connexion :

- ▶ MENU - MENU - Sélection Fonction - 86 - Start
- ▶ Le terminal indique si la communication est active ou non

Communication Non-active : vérifiez votre réseau

Votre Ingenico GPRS

Vérification de la connexion :

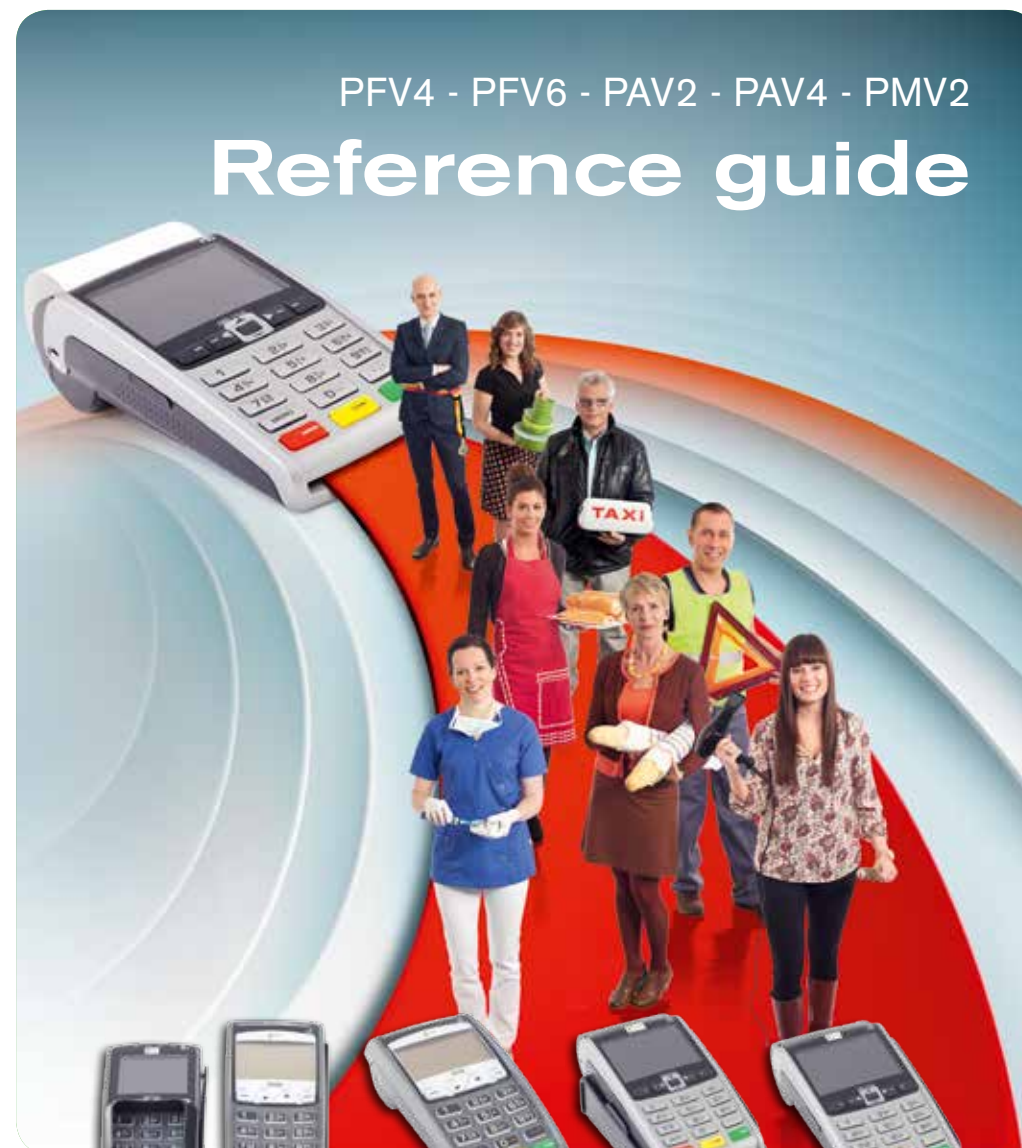
- ▶ MENU - MENU - Sélection Fonction - 86 - Start
- ▶ Le terminal indique si la communication est active ou non

Communication non-active : vérifiez le nombre de blocks au dessus du pictogramme de l'antenne

BESOIN D'AIDE ?

Regardez les manuels complets sur <http://www.keyware.be/fr/documents>

Vous trouverez les réponses à vos questions techniques sur www.keyware.be ou 0900/70.300 (€ 0,5 par minute, TVA inclus)



Terminal
PFV4



Terminal
PFV6



Terminal
PAV 2-4



Terminal
PMV 2

X-Totalen kunnen op elk moment van de dag uitgeprint worden en geven een subtotaal van alle uitgevoerde transacties. X-totalen resetten de totalen in de terminal NIET.


X-TOTALEN	SYSTEEM MENU Security Setup Totalen Print Function Codes
• Druk tweemaal op Menu toets	
• Selecteer Totalen en bevestig met groene toets	
TOTALEN MENU	TOTALEN MENU End-of-Day Banking Z-Totalen X-Totalen
• Selecteer X-Totalen en bevestig met groene toets	

Z-Totalen toont het totaal van alle transacties die door de terminal verwerkt zijn voor alle kaarttypes sinds de laatste Z-Totalen uitgeprint zijn.

Wanneer Z-Totalen uitgeprint zijn, worden de totalen in de terminal op nul gereset. X-Totalen wordt ook gereset.

Z-TOTALEN	SYSTEEM MENU Security Setup Totalen Print Function Codes
• Druk tweemaal op Menu toets	
• Selecteer Totalen en bevestig met groene toets	
TOTALEN MENU	TOTALEN MENU End-of-Day Banking Z-Totalen X-Totalen
• Selecteer Z-totalen en bevestig met groene toets	

Funcctie Codes

SYSTEEM MENU Totalen Print Function Codes Selecteer functie	• Druk tweemaal op Menu toets
Typ Funcctie Code En druk GROEN	• Selecteer "na functie" en bevestig met groene toets
	• Invoeren van gewenste Funcctie Code en bevestig met groene toets

Volgende codes zijn beschikbaar ter gebruik:

CODE	TITEL
24	Taal instellen
30	Stel Datum/Tijd in

Verkoop met chip: Bedrag EERST instelling

Klant	In Dienst MID: 100010	30.25
Opgelet: Kaart NIET uithalen voor dit aangegeven wordt	Typ bedrag En druk GROEN	
Handelaar	VERKOOP Kaart insteken/Doorhalen Om verder te gaan (of druk RODE toets)	
• Voer bedrag in en bevestig met groene toets	Bedrag € 30.25 PIN: Kaarthouder Moet Pinnen GROEN = OK GEEL = OPNIEUW	
• Kaart invoeren	Scheur af TICKET KLANT Druk GROEN indien OK Menu voor Nieuw Ticket	
• Scheur ticket af, deef het aan de klant en druk GROEN	VERKOOP Verwijder kaart AUB	
• Scheur ticket af, druk GROEN en berg het op	Scheur af TICKET HANDELAAR Druk GROEN indien OK Menu voor Nieuw Ticket	
• verwijder kaart		

LETOPI uw ticket dient steeds te eindigen met een autorisatiecode van 6 cijfers
Controle Door PIN PLEASE DEBIT MY ACCOUNT 1636 2804/11 AUTO CODE: 06308


Annulatie laatste transactie binnen 30 sec na uitvoering

Handelaar	TRANSACTION MENU Verkoop Annulatie	Klant
• Druk op menu toets en selecteer de laatste transactie en bevestig met groene knop		Enter
• Scheur ticket handelaar af en verwijder kaart en druk groene knop	Scheur af TICKET HANDELAAR	Enter
• Scheur ticket af, druk GROEN en berg het op	Scheur af TICKET KLANT	

LOG IN

Standaard User	BUITEN DIENST Om te OPENEN Druk op GROEN	10
• Druk op groene knop (of voer ID nr.in)	USER ID 01 Toets paswoord in	
• Paswoord invoeren (ID 01 7777)	IN DIENST Merchant Number: 100015	
Admin User 99	Buiten Dienst Om te OPENEN Druk op GROEN	66
• Druk op groene knop (of voer ID nr.in)	USER ID 99 Toets paswoord in	
• Paswoord invoeren (ID 99 4369)	IN DIENST Merchant Number: 100015	


Contactless Verkoop


Handelaar	Dienst MID: 100010	Klant
• Voer bedrag in en bevestig met groene toets	Typ bedrag En druk GROEN	5.22
• Kaart tegen scherm raken	5.22 € Kaart insteken Of doorhalen	
• Scheur ticket af, druk GROEN en berg het op	Scheur af TICKET HANDELAAR Druk GROEN indien OK Menu voor Nieuw Ticket	

LOG IN

Standaard User	BUITEN DIENST Om te OPENEN Druk op GROEN	10
• Druk op groene knop (of voer ID nr.in)	USER ID 01 Toets paswoord in	
• Paswoord invoeren (ID 01 7777)	IN DIENST Merchant Number: 100015	
Admin User 99	Buiten Dienst Om te OPENEN Druk op GROEN	66
• Druk op groene knop (of voer ID nr.in)	USER ID 99 Toets paswoord in	
• Paswoord invoeren (ID 99 4369)	IN DIENST Merchant Number: 100015	

Contactless Verkoop

Handelaar	Dienst MID: 100010	Klant
• Voer bedrag in en bevestig met groene toets	Typ bedrag En druk GROEN	5.22
• Kaart tegen scherm raken	5.22 € Kaart insteken Of doorhalen	
• Scheur ticket af, druk GROEN en berg het op	Scheur af TICKET HANDELAAR Druk GROEN indien OK Menu voor Nieuw Ticket	

Commerçant	Client
En-Service MID: 100010	Saisissez le Montant! 5.22 Puis appuyez VERT
	Presentez, insérez ou glissez votre carte avec € 5.22
• Entrez montant et appuyez sur le bouton vert	• Touchez la carte contre l'écran
• Arrachez le billet et appuyez le bouton vert	Prenez ticket TICKET MARCHANT Appuyez VERT si OK Menu pour Réimprimer

Vente Sans Contactes

Utilisateur standard	HORS SERVICE Appuyez VERT pour OUVRI	01
• Appuyez sur le bouton vert (ou entrez ID nr.in)	USER ID 01 Entrez le mot de passe (ID 01 7777)	
• Entrez le mot de passe	EN SERVICE Merchant Number: 100015	
Admin User 99	HORS SERVICE Appuyez VERT pour OUVRI	99
• Appuyez sur le bouton vert (ou entrez ID nr.in)	USER ID 99 Entrez le mot de passe (ID 99 4369)	
• Entrez le mot de passe	EN SERVICE Merchant Number: 100015	

Commerçant	Client
Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez Annulation et confirmez avec le bouton vert.	MENU TRANSACTION Vente Annulation
• Déchirez ce billet commercant gardez le billet et appuyez sur le bouton vert.	Déchirez TICKET COMMERCANT
• Déchirez ce billet client et retirez la carte et appuyez sur le bouton vert.	Déchirez TICKET CLIENT
Annulation dernière transaction dans les 30 secondes après l'exécution	VERIFIÉ Par PIN se terminer par un code d'autorisation à 6 chiffres PLEASE DEBIT MY ACCOUNT 1636 2804/11 CODE AUTO: 940308

Commerçant	Client
Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez Annulation et confirmez avec le bouton vert.	MONTANT € 30.25 Client doit saisir CODE VERT = OK JAUNE = RETAPE
• Entrez montant et appuyez sur le bouton vert	VENTE Poursuivez Insérez ou Glissez Carte (ou appuyez ROUGE)
• Arrachez le billet et appuyez le bouton vert	Insérez votre code et appuyez sur le bouton VERT
Prenez ticket TICKET MARCHANT Appuyez VERT si OK Menu pour Réimprimer	Prenez TICKET TICKET CLIENT Appuyez VERT si OK Menu pour Réimprimer
ATTENTION! Votre billet doit toujours se terminer par un code d'autorisation à 6 chiffres	VERIFIÉ Par PIN se terminer par un code d'autorisation à 6 chiffres PLEASE DEBIT MY ACCOUNT 1636 2804/11 CODE AUTO: 940308

Vente carte à puce : MONTANT d'abord

Attention: Ne retirez pas la carte avant que c'est affiché

TOTALUX X peut être imprimé chaque instant pendant la journée et donne un sous-total de toutes les transactions effectuées. Totalux X ne réinitialise pas les totaux dans le terminal.

TOTALUX X	MENU SYSTEME Setup Secure Totaux Imp. Codes Functions
• Appuyez deux fois sur le bouton MENU	
• Sélectionnez Totaux et confirmer avec le bouton vert	
• Sélectionnez Totalux X et confirmer avec le bouton vert	MENU TOTALUX End-of-Day Banking Totaux Z Totaux X

Totaux Z indique le total de toutes les transactions traitées par le terminal pour chaque type de carte depuis le dernier Totalux Z a été imprimé. Une fois que le Totalux Z a été imprimé, les totaux dans le terminal sont remis à zéro. Totalux X sera également réinitialisé.

TOTALUX Z	MENU SYSTEME Setup Secure Totaux Imp. Codes Functions
• Appuyez deux fois sur le bouton MENU	
• Sélectionnez Totaux et confirmer avec le bouton vert	
• Sélectionnez Totalux Z et confirmer avec le bouton vert	MENU TOTALUX End-of-Day Banking Totaux Z Totaux X

Les codes suivants sont disponibles :

CODE	TITRE	Code Fonctions
24	Langue	• Appuyez deux fois sur le bouton MENU
30	Paraméter date / heure	• Sélectionnez Setup Secure Totaux Selection Function et confirmer avec le bouton vert
		Saisir Code Function Et tapez VERT
		• Entrez ce code Fonction que vous voulez et touchez le bouton vert pour confirmer